INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO



ATTENTION



IF YOU HAVE ANY PROBLEMS OR QUESTIONS, EMAIL OR CALL CUSTOMER SERVICE BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE WHERE IT WAS PURCHASED.

For Customer Service: www.twinstarhome.com
in English Call: 800-318-9373
in Spanish Call: 800-318-9373
in French Call: 800-318-9374

ATENCIÓN



SI TIENE ALGÚN PROBLEMA O PREGUNTAS, ENVÍE UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO O LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA EN LA QUE LO COMPRÓ.

Servicio de atención al cliente: www.twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 800-318-9373
Línea para llamadas en español: 800-318-9373
Línea para llamadas en francés: 800-318-9374



ATTENTION



SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES OU DES QUESTIONS, ENVOYEZ UN COURRIEL AU SERVICE À LA CLIENTÈLE OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

Pour le service à la clientèle : www.twinstarhome.com
pour le service en anglais, appelez au: 800-318-9373
pour le service en espagnol, appelez au: 800-318-9373
pour le service en français, appelez au: 800-318-9374

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO

1500W Utility Heater

Homeowners Operating Manual

Model # : DFH-UH-1-T

CONSUMER SAFETY INFORMATION

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.
FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

WARNING

IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, AN ELECTRIC SHOCK OR FIRE MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE.

DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE.

CONSUMER SAFETY INFORMATION

Whenever used, the following items identify safety and property damage messages and designate a level of hazard seriousness.

⚠ - This is the safety alert symbol. It alerts you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

DANGER - Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury. Usage of this signal word is limited to the most extreme situations.

WARNING - Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION - Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor/moderate injury or product/property damage. It also alerts against unsafe practices.

NOTICE - Addresses practices not related to personal injury, such as product and/or property damage.

For Customer Service:

www.twinstarhome.com
In English Call: 800-318-9373
In French Call: 800-318-9374
In Spanish Call: 800-318-9373

Distributed by
Twin-Star International, Inc. Under license.
duraflame™ and the duraflame flame logo are trademarks of Duraflame, Inc.

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445
Made in China • Printed in China

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE.

1. Keep the product out of the reach of children and pets. This product is not intended for use by children. Extreme caution is necessary when any heater is used near children or the physically challenged and whenever the heater is left operating and unattended.
2. Do not let bare skin touch hot surfaces, as heater is hot! To avoid burns, use the handle when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9m) from all sides of the heater.
3. Always unplug the heater when not in use.
4. Do not use this product in bathrooms, laundry areas, or similar damp/wet indoor locations. Do not place the product where it may fall into a bathtub or other water container.
5. Do not run the power cord under carpeting or cover it with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange the cord away from traffic areas where it will not be tripped over.
6. To disconnect the product from an electrical outlet, turn any controls to the Off position, and then pull directly on the plug to remove it from the outlet; do not pull on the power cord.
7. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening of the product as this may cause electric shock or fire, or damage the heater.
8. Do not block air intakes or exhaust, as this may cause a risk of fire. Do not use the product on soft surfaces, such as a bed, where openings may become blocked.
9. Do not use this product in an area where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored, as this product has hot and arcing or sparking parts inside.
10. Do not place the product near a bed because objects, such as pillows or blankets, can fall off and be ignited by the product.
11. Use this product only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
12. Do not immerse or expose the power cord, plug, or product to water or other liquids. If the product falls into water, immediately unplug it from the electrical outlet; do not touch or reach into the water. If water or other liquids reach any internal areas of this product, permanently discontinue its use.
13. Ensure the product is unplugged from the electrical outlet and allowed to cool before relocating or cleaning it.
14. Use the heater in a vertical position only.
15. Do not place the product in or near an open window. Rain, snow, or other weather elements could cause electrical short-circuiting in the product.
16. Do not use outdoors.
17. To disconnect heater, turn controls to the off position, then remove plug from outlet.
18. Do not plug into or unplug the product from the electrical outlet with a wet hand.

19. Do not operate this product if it has a damaged power cord or plug, if it malfunctions, or if it has been dropped or damaged. This product has no user-serviceable parts. Do not attempt to examine or repair this product yourself. Only qualified service personnel should perform any servicing; take the product to an appliance repair shop of your choice for inspection and repair.
20. This appliance is not intended for use by persons (included children) with reduced physical, sensory or mental capability, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
21. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
22. This product is intended solely for indoor, non-commercial, non-industrial use in temporarily heating rooms. Do not use this product outdoors.
23. Do not operate the product continuously. Portable electric heaters are designed for finite space heating or as a supplementary heat source. They are not intended to be main sources of heat during the normal heating season.
24. Do not hang or wall-mount the product.
25. Place the product upright on a flat, level, stable, heat-resistant surface.

See directions in Figure 1.

This heater is for use on 120 volts. The cord has a plug as shown in figure A. See Figure 1 for grounding instruction. An adapter as shown at C is available for connecting three-blade grounding type plugs to two-slot receptacles. The green grounding plug extending from the adapter must be connected to a permanet ground such as a properly gounnded outlet box. The adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available. Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord must be No.14 AWG minimum size and rated not less than 1875 Watts. The extension cord must be a three wire cord with grounding type plug and cord connection. The extension cord shall not be more than 20 feet (6 m) in length.

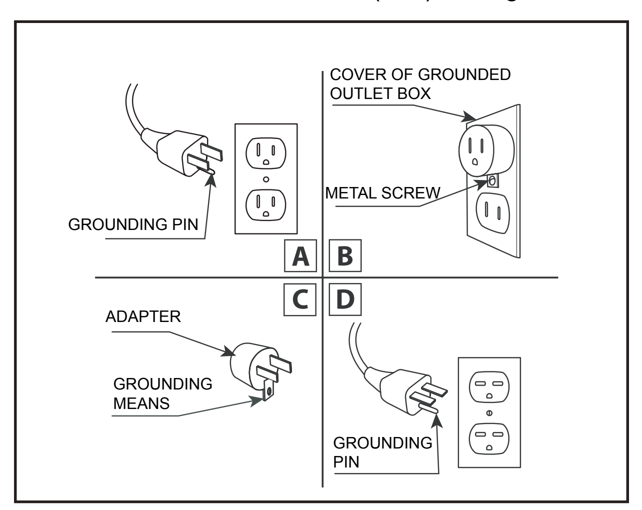


Figure A

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PRODUCT SPECIFICATION

Voltage	Frequency	Wattage(Max)	Max. Amperage
120 V~	60 Hz	1500W	12.5 A

Note: Tolerances on all specification: +5%, -10%

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Secure the handle to the top of the enclosure with the two screws provided, using a Phillips Head Screwdriver (Figure B).

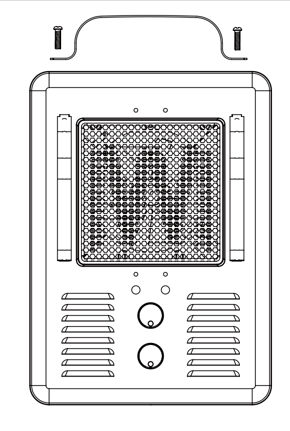
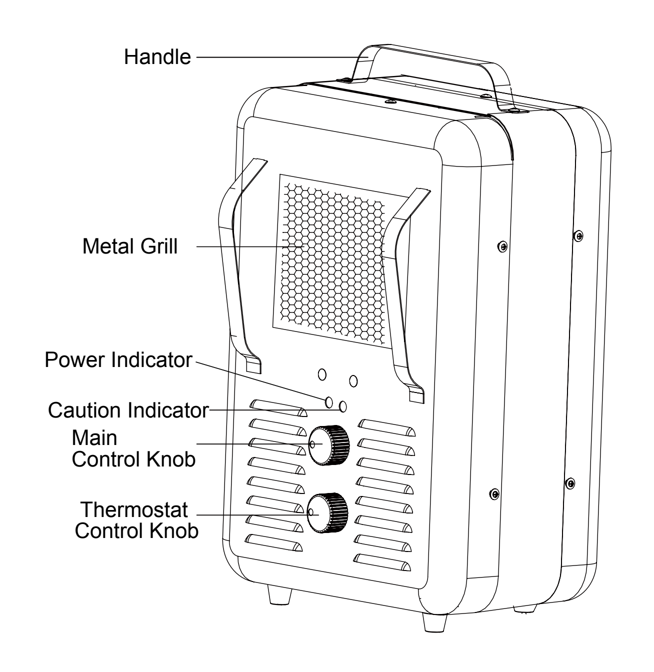


Figure B

PRODUCT ORIENTATION



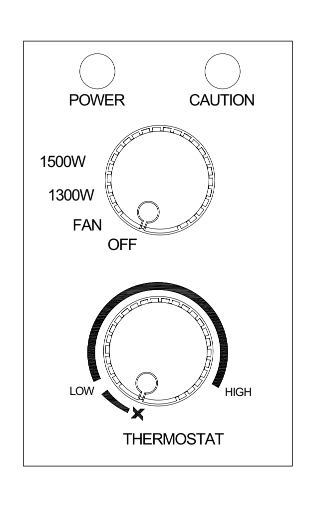


Figure C

OPERATION INSTRUCTIONS

1. Place the product upright on a flat, level, stable, heat-resistant surface, and then plug the Power Cord into a standard 120-volt electrical outlet.
2. Main Control Knob: Use this knob to set the heat setting (Figure C):
   "Fan"- fan only (no heat)
   "1300W" – Low Heat Setting
   "1500W" – High Heat Setting
3. Turn the Thermostat Control Knob clockwise to its maximum range (Figure C). The Power Indicator will illuminate, indicating the Heater is on.
4. Allow the product to operate until the ambient room temperature reaches the desired comfort level.
5. Slowly turn the Thermostat Control Knob counter-clockwise until the product turns off. The product will cycle on and off to maintain the setting.
6. To adjust the thermostat, turn the Thermostat Control Knob towards maximum to increase the set ambient temperature and towards minimum to decrease it.
7. To activate Anti-Freeze Setting function, set the thermostat on " ✱ " (Figure C) and the heat switch to 1500W (1500 Watts). The unit will operate automatically when the surrounding temperature becomes close to freezing. Operation will continue until the immediate surrounding temperature rise.
8. Turn off the product by rotating the Main Control Knob to the "OFF" position, and then unplug the product from the electrical outlet.
   WARNING: Always unplug the product when it will be left unattended or not in use.

Safety Protection Systems

This product has protection safeguards that shut off the product when parts become excessively hot or if it tips over. If the product shuts off, immediately turn the Control to the "OFF" position and unplug it from the electric outlet.

If overheated:

a. The "CAUTION" light indicates that the unit has overheated.
b. Remove any objects near the product that may cause overheating. Use the product in a well-ventilated area. Keep at least 3 feet (0.9 meters) of space on all sides of the product to allow adequate air circulation.
c. Allow the product to cool down for at least 10 minutes before plugging it back into an electric outlet for re-use.

If tipped over:

Place the product on a flat, level, stable surface in order to prevent the product from tipping over again.

TIP: Always install and maintain at least one smoke detector in good operating condition on each floor of your home. Periodically check and/or replace the battery in your smoke detector with a new battery.

CARE AND MAINTENANCE

WARNING: Do not attempt to disassemble this product for any reason, as incorrect re-assembly could cause a risk of fire or electric shock. Only qualified service personnel should perform any servicing.

WARNING: Always unplug the product from the electrical outlet and allow it to cool before cleaning or storing it.

NOTICE: This product is permanently lubricated at the factory before shipping and will not require further lubrication for the life of the product.

Clean only the exterior surface by wiping with a soft, damp cloth, and allow the product to dry completely before storing or using. Dust can be removed from any vents using a small vacuum.

WARNING: Do not allow water or other liquids to enter the interior of the product.

NOTICE: Do not use abrasive cleaners/pads to clean the product.

To store, wind and secure the power cord using a twist tie or rubber band, and then place the product in a cool, dry location.

1-YEAR LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants that your new Electric heater is free from manufacturing and material defects for a period of one year from date of purchase, subject to the following conditions and limitations.

1. Install and operate this Electric heater in accordance with the installation and operating instructions furnished with the product at all times. Any unauthorized repair, alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product shall nullify this warranty.
2. This warranty is non-transferable, and is made to the original owner, provided that the purchase was made through an authorized supplier of the product.
3. The warranty is limited to the repair or replacement of part(s) found to be defective in material or workmanship, provided that such part(s) have been subjected to normal conditions of use and service, after said defect is confirmed by the manufacturer's inspection.
4. The manufacturer may, at its discretion, fully discharge all obligations with respect to this warranty by refunding the wholesale price of the defective part(s).
5. Any installation, labor, construction, transportation, or other related costs/expenses arising from defective part(s), repair, replacement, or otherwise of same, will not be covered by this warranty, or shall the manufacturer assume responsibility for same.
6. The owner/user assumes all other risks, if any, including the risk of any direct, indirect or consequential loss or damage arising out of the use, or inability to use the product, except as provided by law.
7. All other warranties – expressed or implied –with respect to the product, its components and accessories, or any obligations/liabilities on the part of the manufacturer are hereby expressly excluded.
8. The manufacturer neither assumes, nor authorizes any third party to assume on its behalf, any other liabilities with respect to the sale of the product.
9. The warranties as outlined within this document do not apply to non accessories used in conjunction with the installation of this product.
10. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This warranty is void if:

a. The heater is subjected to prolonged periods of dampness or condensation.
b. Any unauthorized alteration, willful abuse, accident, or misuse of the product.
c. You do not have the original receipt of purchase.

IF WARRANTY SERVICE IS NEEDED

Contact the manufacturer by calling customer service department at 1-800-318-9373, 9 a.m.-5 p.m., EST, Monday-Friday. Make sure you have your warranty, your sales receipt, location of purchase and the model/serial number of your product.

RADIATEUR UTILITAIRE 1 500 W

Manuel d'utilisation du propriétaire

Modèle No : DFH-UH-1-T

INFORMATION DE SÉCURITÉ POUR LE CONSOMMATEUR

LISEZ L'INTÉGRALITÉ DE CE MANUEL AVANT USAGE.
POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.

AVERTISSEMENT

LE NON-RESPECT DES CONSIGNES FIGURANT DANS CE MANUEL POURRA CAUSER DES CHOCS ÉLECTRIQUES OU UN INCENDIE PROVOQUANT DES DOMMAGES AUX BIENS, DES BLESSURES OU UNE PERTE DE LA VIE.
NE PAS RANGER OU UTILISER DE L'ESSENCE OU D'AUTRES VAPEURS ET LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU DE TOUT AUTRE APPAREIL.

INFORMATION DE SÉCURITÉ POUR LE CONSOMMATEUR

L'utilisation éventuelle des éléments suivants a pour objet d'identifier les messages de sécurité et de dommages aux biens et de désigner le niveau de gravité d'un danger.



- Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Il vous prévient en cas d'éventuels risques de blessures corporelles.

Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter d'éventuelles blessures ou la mort.

DANGER - Indique une situation dangereuse imminente qui, si ignorée, entraînera la mort ou de graves blessures. L'usage de ce terme avertisseur est limité aux situations les plus extrêmes.

AVERTISSEMENT - Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si ignorée, pourra entraîner la mort ou de graves blessures.

ATTENTION - Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si ignorée, peut entraîner des blessures mineures/modérées ou des dommages au produit/aux biens. Ce symbole sert également à mettre en garde contre les utilisations dangereuses.

AVIS - Concerne les utilisations n'engendrant pas de blessures, mais des dommages au produit et/ou aux biens.

Pour le service à la clientèle:

www.twinstarhome.com
En anglais, appelez: 800-318-9373
En français, appelez: 800-318-9374
En espagnol, appelez: 800-318-9373

Distribué par Twin-Star International, Inc. sous licence.
Duraflame[MC] et le logo-flamme duraflame sont des marques de commerce de Duraflame, Inc.

Twin-Star International, Inc.
Delray Beach, FL 33445

Fabriqué en Chine
Imprimé en Chine

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, et pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles, respectez toujours les précautions de base suivantes:

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT USAGE.

1. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux domestiques. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Une prudence extrême est requise lorsque le radiateur est utilisé près d'enfants ou de personnes handicapées physiques et à chaque fois qu'il est exploité sans surveillance.
2. La peau nue ne doit jamais toucher directement les surfaces chaudes de cet appareil pendant son utilisation. Pour éviter toute brûlure, utilisez les poignées pour déplacer ce radiateur. Gardez les matières inflammables, comme les meubles, coussins, articles de literie, papiers, vêtements et rideaux, à l'écart d'au moins 0,9m (3 pi) des alentours du radiateur.
3. Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
4. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou autre endroit interne humide. Ne le placez jamais là où il pourra tomber dans une baignoire ou un autre récipient contenant de l'eau.
5. Ne glissez pas le cordon électrique sous un tapis et ne recouvrez pas le cordon d'une carpette, d'un tapis d'escalier ou d'autres revêtements similaires. Éloignez le cordon des endroits passants où il pourrait faire trébucher.
6. Pour débrancher cet appareil d'une prise électrique, mettez les boutons de réglage en position d'arrêt (Off) puis retirez directement la fiche de la prise de courant; ne tirez jamais du cordon électrique.
7. N'insérez et ne laissez aucun objet étranger s'introduire dans la ventilation ou l'orifice d'évacuation de l'appareil car ceci pourra provoquer une électrocution, un incendie ou des dommages au radiateur.
8. Afin d'éviter un incendie, ne bloquez d'aucune manière les entrées ou sorties d'air. N'utilisez pas cet appareil sur une surface molle, comme un lit, où les orifices peuvent être bloqués.
9. N'utilisez pas cet appareil dans un endroit où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont rangés ou utilisés, car cet appareil contient des composants internes chauds et qui produisent des arcs ou des étincelles.
10. Ne placez pas cet appareil près d'un lit pour éviter que certains objets, comme des oreillers ou des couvertures, ne tombent sur l'appareil et prennent feu.
11. N'utilisez cet appareil que de la façon prescrite dans ce manuel. Tout autre usage non recommandé par le fabricant pourra causer un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles.
12. N'immergez et n'exposez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement de la prise de courant; ne touchez pas l'eau ou n'y introduisez pas votre main. Si l'eau ou d'autres liquides atteignent des composants internes de cet appareil, arrêtez définitivement son utilisation.
13. Confirmez que l'appareil est bien débranché de la prise électrique et laissez refroidir avant de le déplacer ou le nettoyer.

14. Utilisez le radiateur dans une position verticale uniquement.
15. Ne placez pas l’appareil sur ou à proximité d'une fenêtre ouverte. La pluie, la neige ou d'autres facteurs météorologiques pourront court-circuiter l’appareil.
16. Ne l’utilisez pas en plein air.
17. Pour débrancher le radiateur, mettez les boutons de réglage en position d’arrêt (Off) puis retirez la fiche de la prise.
18. Ne branchez pas ou ne débranchez pas l’appareil de la prise électrique lorsque vos mains sont mouillées.
19. N’utilisez pas cet appareil s’il a le cordon d'alimentation ou la fiche endommagé, s’il est en panne, ou s'il a été tombé ou endommagé. Cet appareil ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. N'essayez pas d’inspecter ou de réparer cet appareil personnellement. Seul un technicien qualifié doit effectuer tout entretien; confiez l’appareil à un atelier de réparation d'appareils de votre choix pour son inspection et réparation.
20. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (et des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions, fournies par une personne responsable, relatives à l'utilisation sécuritaire de l'appareil.
21. Les enfants se trouvant à proximité de l’appareil doivent être surveillés pour éviter qu’ils ne jouent avec.
22. Cet appareil est destiné à être utilisé uniquement dans des salles fermées, chauffées provisoirement, à des fins non commerciales et non industrielles. N’utilisez pas cet appareil en plein air.
23. N’utilisez pas cet appareil d’une manière continue. Les radiateurs électriques mobiles sont conçus pour le chauffage d’un espace restreint ou comme source de chauffage supplémentaire. Ils ne sont pas destinés à servir de principales sources de chaleur durant une saison de froid.
24. Ne suspendez pas cet appareil et ne le montez pas sur un mur.
25. Placez l’appareil en position verticale, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

Voir les instructions de la figure 1.

Ce radiateur est conçu pour être utilisé avec une prise de courant de 120 volts. Le cordon d'alimentation est muni d'une fiche, comme illustré à la figure A.

Voir la figure 1 pour les instructions de mise à la terre. Un adaptateur, tel qu’illustré en C, est disponible pour brancher une fiche à trois lames avec mise à la terre dans une prise à deux fentes. La patte de mise à la terre verte en saillie de l’adaptateur doit être connectée à une mise à la terre permanente, comme une boîte de prise de courant avec mise à la terre appropriée. N’utilisez pas l’adaptateur si une prise à la terre à trois fentes est disponible. Évitez d’utiliser une rallonge puisque celle-ci peut surchauffer et entraîner un risque d'incendie. Toutefois, si l’utilisation d’une rallonge ne peut être évitée, elle doit être de taille 14 AWG au minimum et d’une puissance nominale d’au moins 1 875 watts. La rallonge doit avoir un connecteur mâle à trois fils avec une fiche de type terre et un raccord de cordon. La longueur de la rallonge ne doit pas dépasser 20 pieds (6 m).

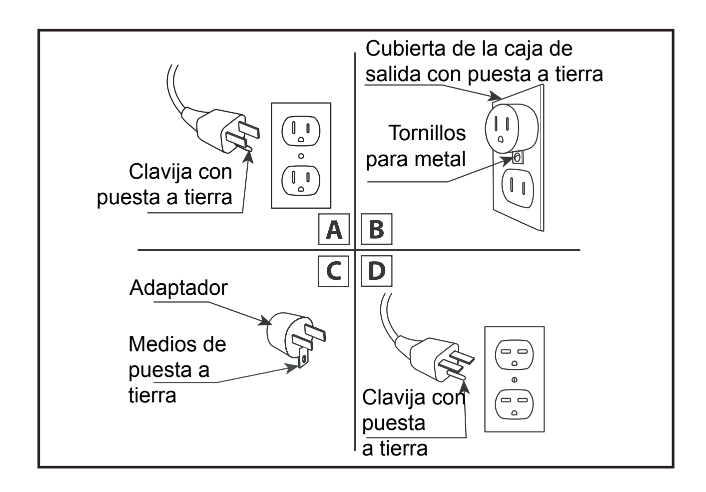


Figure A

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR

CARACTÉRISTIQUES DE CET APPAREIL

Tension	Fréquence	Puissance (Max)	Ampérage Max.
120 V~	60 Hz	1500W	12.5 A

Note: Les tolérances de toutes les spécifications se situent entre +5 % et -10 %

ORIENTATION DE L'APPAREIL

Fixez la poignée vers le haut du recouvrement avec les deux vis fournies en utilisant un tournevis à pointe cruciforme Phillips (figure B).

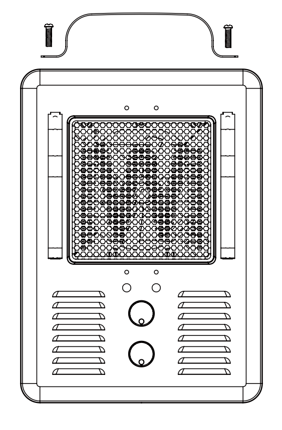
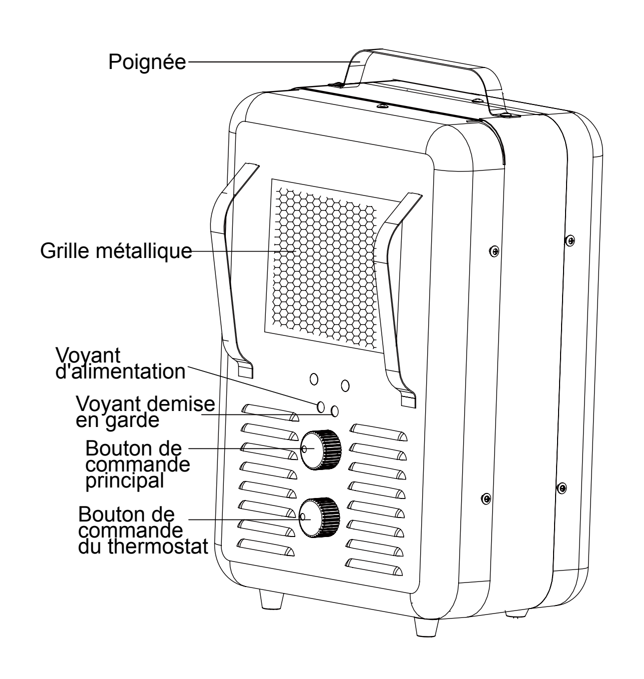


Figure B

ORIENTATION DE L'APPAREIL



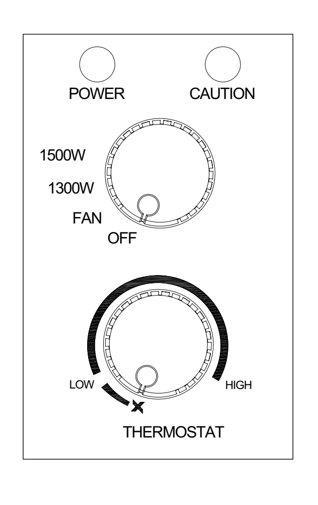


Figure C

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Placez l'appareil en position verticale, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur, puis branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique ordinaire de 120 volts.
2. Bouton de commande principal: Utilisez ce bouton pour ajuster le réglage de chaleur (Figure C) :
   « Fan » - ventilateur seulement (sans chaleur)
   « 1 300 W » – Réglage de chaleur en position basse
   « 1 500 W » – Réglage de chaleur en position haute
3. Tournez le bouton de commande du thermostat dans le sens horaire jusqu'à sa puissance maximale (Figure C). Le voyant d'alimentation s'allumera, signalant la mise en marche du radiateur.
4. Permettez à l'appareil de fonctionner jusqu'à ce que la température ambiante de la pièce atteigne le niveau de confort désiré.
5. Tournez lentement le bouton de commande du thermostat dans le sens antihorair e jusqu'à l'arrêt de l'appareil. L'appareil fonctionnera par intermittence pour maintenir le réglage.
6. Pour ajuster le thermostat, tournez le bouton de commande du thermostat vers maximum pour augmenter la température ambiante réglée et vers minimum pour la diminuer.
7. Pour activer la fonction antigel, réglez le thermostat sur « ❄ » (Figure C) et le commutateur de chaleur à 1 500 W (1 500 Watts). L'appareil fonctionne automatiquement lorsque la température ambiante devient proche de zéro. Le fonctionnement se poursuivra jusqu'à l'élévation de la température dans les environs immédiats.
8. Éteignez l'appareil en tournant le bouton de commande principal vers la position « OFF », puis débranchez l'appareil de la prise de courant.

AVERTISSEMENT: Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il doit rester sans surveillance ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

Systèmes de protection sécuritaire

Cet appareil comprend des dispositifs de protection qui arrêtent son fonctionnement si certains composants surchauffent ou lorsque l'appareil est renversé. Si l'appareil s'éteint, mettez immédiatement le bouton de commande à la position « OFF » et débranchez-le de la prise de courant.

En cas de surchauffe :

a. Le voyant « ATTENTION » indique que l'appareil est en surchauffe.
b. Retirez tous les objets à proximité de l'appareil qui peuvent entraîner sa surchauffe. Utilisez le produit dans un endroit bien ventilé. Gardez au moins 3 pieds (0,9 mètre) d'espace libre autour de l'appareil pour faciliter une aération adéquate.
c. Laissez l'appareil se refroidir pendant au moins 10 minutes avant de le rebrancher à une prise électrique pour sa réutilisation.

En cas de renversement de l'appareil :

Placez l'appareil sur une surface plane et stable afin d'éviter qu'il ne se renverse de nouveau.

CONSEIL: Installez toujours au moins un détecteur de fumée, que vous garderez en bon état de fonctionnement, à chaque étage de votre maison. Vérifiez périodiquement et/ou remplacez la pile de votre détecteur de fumée avec une pile neuve.

SOIN ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Ne tentez pas de démonter cet appareil pour n'importe quelle raison, puisqu'un nouveau montage erroné pourra causer un risque d'incendie ou d'électrocution. Seul un technicien qualifié doit effectuer l'entretien.

AVERTISSEMENT : Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique et laissez-le se refroidir avant de le nettoyer ou le ranger.

AVIS : Cet appareil est lubrifié en permanence à l'usine avant son expédition et ne nécessite pas de lubrification supplémentaire pour toute sa durée de vie.

Nettoyez uniquement la surface extérieure en l'essuyant avec un chiffon doux et humide, et laissez l'appareil sécher complètement avant de le ranger ou l'utiliser. La poussière peut être éliminée des évents à l'aide d'un petit aspirateur.

AVERTISSEMENT : Évitez l'infiltration de l'eau ou d'autres liquides à l'intérieur de l'appareil.

AVIS : N'utilisez pas de nettoyants abrasifs/tampons pour nettoyer l'appareil.

Avant de le ranger, enroulez et sécurisez le cordon d'alimentation à l'aide d'une attache ou d'une bande en caoutchouc, puis placez l'appareil dans un endroit frais et sec.

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

Le fabricant garantit que, pour une période d'un an à compter de la date d'achat, votre nouveau radiateur électrique sera exempt de tout défaut de fabrication et de matériel, sous réserve des conditions et limitations suivantes:

1. Ce radiateur électrique doit être installé et utilisé en tout temps en conformité avec les instructions d'installation et d'utilisation fournies avec le produit. Toute réparation ou modification non autorisée, tout abus intentionnel, accident ou mauvais usage du produit a pour effet d'annuler cette garantie.
2. Cette garantie n'est pas transférable et est accordée au propriétaire original, à la condition que l'achat soit effectué par le biais d'un fournisseur autorisé de ce produit.
3. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des pièces qui révèlent un défaut de matériel ou de fabrication, à la condition que de telles pièces soient soumises à des conditions normales d'utilisation et d'entretien, et après que lesdits défauts soient confirmés par le biais d'une inspection entreprise par le fabricant.
4. Le fabricant peut, à sa seule discrétion, se libérer de toute obligation relative à la présente garantie en remboursant le prix de gros de toute pièce défectueuse.
5. Les coûts et dépenses de l'installation, la main d'œuvre, la fabrication, le transport ou autres, résultant de pièces défectueuses, de leur réparation, remplacement ou autres, ne sont pas couverts par cette garantie, et le fabricant n'en assume pas la responsabilité.
6. Le propriétaire/usager assume tous les autres risques, le cas échéant, notamment le risque de toute perte ou dommage direct, indirect ou consécutif découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation du produit, sauf tel que prescrit par la loi.
7. Toutes les autres garanties – explicites ou implicites – se rapportant au produit, à ses composantes et à ses accessoires, ou toute obligation/responsabilité du fabricant sont par la présente expressément exclues.
8. Le fabricant n'assume, ni n'autorise un tiers à assumer en son nom, toute autre responsabilité concernant la vente du produit.
9. La garantie décrite dans le présent document ne s'applique pas aux accessoires autres que ceux utilisés lors du montage de ce produit.
10. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à un autre.

La présente garantie est nulle si:

a. le radiateur est exposé à l'humidité ou à la condensation pendant de longues périodes.
b. le produit a subi une modification non autorisée, un abus intentionnel, un accident ou une mauvaise utilisation.
c. vous n'avez pas le reçu d'achat original.

SI UN SERVICE SOUS GARANTIE EST REQUIS

Contactez le département du service à la clientèle du fabricant au 1-800-318-9373, de 09h00 à 17h00, HNE, du lundi au vendredi. Assurez-vous d'avoir sous la main votre garantie, votre reçu de caisse, le lieu d'achat et le modèle/numéro de série de votre produit.

Calentador de Utilidad de 1500W

MANUAL DE OPERACIÓN DEL PROPIETARIO

MODELO # : DFH-UH-1-T

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD PARA ELCONSUMIDOR

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.
PARA USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE.

ADVERTENCIA

EN CASO DE NO SEGUIR LA INFORMACIÓN EN ESTE MANUAL CON EXACTITUD, PODRÍAN PROVOCARSE DESCARGA ELÉCTRICA O INCENDIO Y DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA PÉRDIDA DE LA VIDA.

NO GUARDE NI USE GASOLINA NI OTROS VAPORES Y LÍQUIDOS INFLAMABLES CERCA DE ESTE APARATO, NI DE CUALQUIER OTRO.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD PARA ELCONSUMIDOR

Los siguientes elementos, siempre que se utilizan, identifican mensajes de seguridad y daños a la propiedad, y designan un nivel de gravedad de riesgo.

⚠ - Éste es el símbolo de una alerta de seguridad. Se usa para prevenir al operario de las lesiones corporales que podría sufrir. Siga todas las instrucciones que acompañan este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves. El uso de esta palabra de advertencia está limitado a las situaciones más extremas.

ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría ocasionar lesiones leves o moderadas o daños al producto o a la propiedad. También, advierte acerca de prácticas que no son seguras.

AVISO: Advierte de la existencia de prácticas que no están relacionadas con lesiones personales, como por ejemplo, daños al producto y a la propiedad.

Servicio de atención al cliente:

www.twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 800-318-9373
Línea para llamadas en francés: 800-318-9374
Línea para llamadas en español: 800-318-9373

Impreso en China
Fabricado en China

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deberán tomarse precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a personas. Éstas incluyen:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO.

1. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y las mascotas. Este producto no ha sido diseñado para ser utilizado por niños. Es necesario tener sumo cuidado cuando el calentador se utiliza cerca de niños o personas con discapacidades físicas, y siempre que se deja funcionando y sin supervisión.
2. No toque las superficies calientes, ya que el calentador se calienta mucho cuando está en uso. Para evitar quemaduras, use el asa para trasladar el calentador. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, prendas de vestir y cortinas a un mínimo de tres pies (0,9 m) de distancia de todos los lados del calentador.
3. Siempre desenchufe el calentador cuando no esté en uso.
4. No utilice este producto en baños, áreas de lavado o lugares interiores húmedos similares. No coloque este producto donde podría caerse en una bañera o en otro recipiente con agua.
5. No coloque el cable de electricidad debajo de alfombras ni lo cubra con tapetes, alfombras pequeñas o revestimientos similares. Coloque el cable lejos de las áreas de paso y donde no ocasione tropezones.
6. Para desconectar el producto de un tomacorriente eléctrico, coloque los controles en la posición de apagado (OFF) y luego retire el enchufe del tomacorriente; no tire del cable.
7. No introduzca ni permita que objetos extraños ingresen a ninguna abertura de ventilación o escape del producto, ya que esto podría causar una descarga eléctrica o incendio o bien dañar el calentador.
8. No bloquee las entradas ni las salidas de aire, ya que esto podría provocar un riesgo de incendio. No utilice el producto sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas podrían bloquearse.
9. No utilice este producto en un área donde se usen o guarden líquidos inflamables, gasolina o pintura, ya que el producto contiene piezas calientes y piezas que producen arcos eléctricos o chispas en el interior.
10. No coloque el producto cerca de una cama, ya que ciertos objetos, tales como almohadas o mantas, podrían caer e incendiarse.
11. Utilice este producto únicamente como se describe en el manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría causar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.
12. No sumerja el cable de electricidad, el enchufe o el producto en agua u otros líquidos, ni los exponga a ellos. Si el producto se cayera al agua, desenchúfelo de inmediato del tomacorriente eléctrico; no lo toque ni entre en contacto con el agua. Si el agua u otros líquidos entraran en contacto con cualquiera de las áreas internas del producto, deje de usarlo de forma permanente.
13. Asegúrese de que el producto esté desenchufado del tomacorriente y déjelo enfriar antes de colocarlo en otro lado o de limpiarlo.
14. Utilice el calentador en posición vertical únicamente.
15. No coloque el producto en una ventana abierta o cerca de ella. La lluvia, la nieve u otras condiciones climáticas podrían provocar un cortocircuito eléctrico en el producto.

16. No utilice el aparato en exteriores.
17. Para desconectar este aparato, coloque los controles en la posición de apagado y luego retire el enchufe del tomacorriente.
18. No enchufe ni desenchufe el producto del tomacorriente eléctrico con las manos mojadas.
19. No haga funcionar el producto si el enchufe o el cable de electricidad está dañado, si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado. Este producto no incluye piezas a las que el usuario pueda hacerles mantenimiento. No intente examinar o reparar el producto usted mismo. Todas las tareas de mantenimiento deben ser realizadas sólo por personal calificado; lleve el producto a un taller de reparación de electrodomésticos que usted elija para su inspección y reparación.
20. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni sin experiencia y conocimiento, salvo que estén bajo supervisión o que hayan recibido las instrucciones correspondientes acerca del uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
21. Los niños deben estar bajo supervisión para garantizar que no jueguen con el aparato.
22. Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores, no comercial y no industrial, en ambientes temporalmente calefaccionados. No lo utilice en exteriores.
23. No haga funcionar el producto continuamente. Los calentadores eléctricos portátiles están diseñados para calefaccionar un espacio reducido o como fuente de calor complementaria. No están diseñados para ser fuentes principales de calor durante la temporada habitual en la que se necesita calefacción.
24. No cuelgue el producto ni lo monte en la pared.
25. Colóquelo en posición vertical sobre una superficie plana, nivelada, estable y resistente al calor.

Vea la figura 1 para consultar las indicaciones a seguir.

Vea la figura 1 para consultar las indicaciones a seguir. Este calentador debe utilizarse con 120 voltios. El cable incluye un enchufe tal como se muestra en la figura A. Vea la figura A para obtener instrucciones sobre la conexión a tierra. Un adaptador (como se muestra en C) se encuentra disponible para conectar enchufes de conexión a tierra de tres clavijas a receptáculos de dos ranuras. El enchufe verde de conexión a tierra que se extiende desde el adaptador debe conectarse a una toma de tierra permanente, tal como una caja de distribución con una conexión a tierra adecuada. El adaptador no deberá utilizarse si se dispone de un receptáculo de tres ranuras conectado a tierra. Evite el uso de un cable prolongador, ya que éste podría sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio. No obstante, si es necesario utilizar un cable prolongador, éste debe tener un tamaño mínimo No.14 AWG (medida de conductor estadounidense) y una clasificación no inferior a 1875 vatios. El cable prolongador debe ser un cable trifilar con conexión de cable y enchufe de conexión a tierra. El cable prolongador no deberá tener más de 6 metros (20 pies) de longitud.

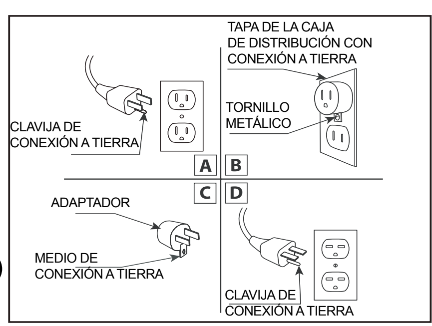


Figura A

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS

Voltaje	Frecuencia	Potencia en vatios (Max)	Amperaje máximo
120 V~	60 Hz	1500 vatios	12,5 A

Nota: Tolerancias en todas las especificaciones: +5%, -10%.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Fije el asa a la parte superior del artefacto con los dos tornillos provistos, utilizando un destornillador Phillips (Figure B).

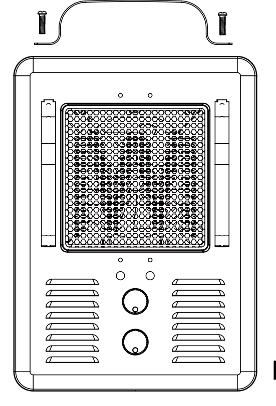
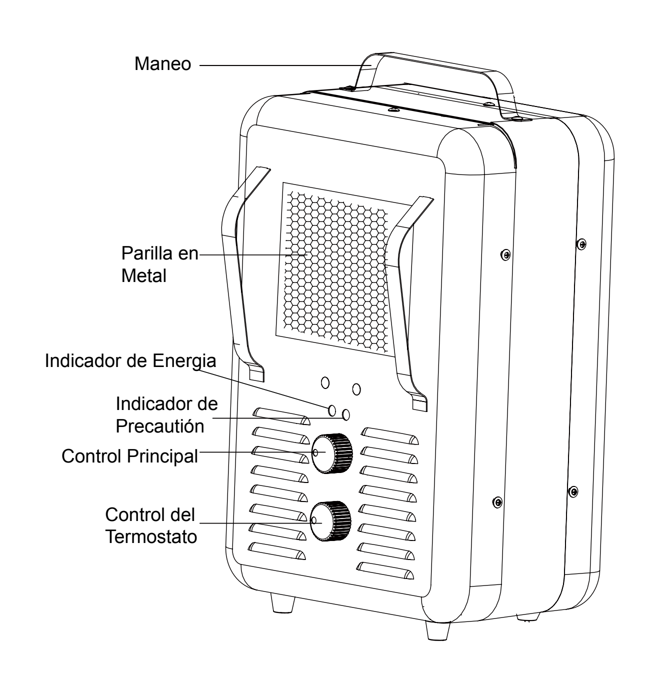


Figura B

INFORMACIÓN DE ORIENTACIÓN DEL PRODUCTO



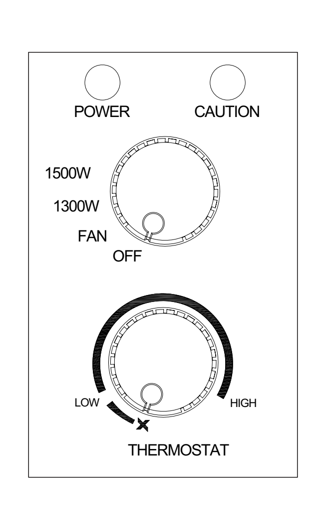


Figura C

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Coloque el producto en posición vertical sobre una superficie plana, nivelada, estable y resistente al calor, y luego enchufe el cable de electricidad en un tomacorriente eléctrico estándar de 120 voltios.
2. Perilla de control principal: Utilice esta perilla para configurar el ajuste de temperatura (Figura C): "Fan"- Sólo ventilador (sin temperatura), "1300W" – Ajuste de temperatura baja, "1500W" – Ajuste de temperatura alta.
3. Gire la perilla de control del termostato en sentido de las agujas del reloj hasta su punto máximo (Figura C). El indicador de energía se encenderá, lo que indica que el calentador está encendido.
4. Deje el producto funcionando hasta que la temperatura del ambiente alcance el nivel de comodidad deseado.
5. Gire lentamente la perilla de control del termostato en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el calentador se apague. El producto mantendrá un ciclo de encendido y apagado para mantener la configuración.
6. Para ajustar el termostato, gire la perilla de control del termostato hacia la posición máximo para aumentar la temperatura ambiente configurada y hacia mínimo para disminuirla.
7. Para activar la función Ajuste de anticongelamiento, coloque el termostato en "✕" (Figura C) y la perilla de control principal en “1500 W”. La unidad funcionará automáticamente cuando la temperatura ambiente esté a punto de alcanzar el congelamiento. Luego, continuará funcionando hasta que la temperatura ambiente inmediata aumente.
8. Apague el producto rotando la perilla de control principal hasta la posición "OFF" (apagado) y luego desenchufe el producto del tomacorriente eléctrico.

ADVERTENCIA: Siempre desenchufe el producto cuando no lo utilice o si lo deja sin supervisión.

SISTEMAS DE PROTECCIÓN DE SEGURIDAD

Este producto cuenta con controles de seguridad y protección que lo desconectan cuando las piezas se calientan excesivamente o en caso de un vuelco. Si el producto se desconecta, gire de inmediato el control a la posición de apagado (OFF) y desenchúfelo del tomacorriente eléctrico. Si se recalienta:

a. El "CAUTION" luz indica que la unidad se ha sobrecalentado.
b. Retire todos los objetos que estén cerca del producto que pudieran provocar sobrecalentamiento. Utilice el producto en un área bien ventilada. Mantenga al menos 3 pies (0,9 metros) de espacio en todos los lados del producto para permitir una circulación de aire adecuada.
c. Deje que el producto se enfríe durante al menos diez minutos antes de volver a enchufarlo en un tomacorriente eléctrico para volver a usarlo.

Si se vuelca:
Coloque el producto en una superficie plana, nivelada y estable a fin de evitar que vuelva a volcarse.

CONSEJO: Siempre instale al menos un detector de humo y manténgalo en buenas condiciones operativas en cada piso de su hogar. Periódicamente, revise la batería del detector de humo y reemplácela por una nueva.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: No intente desarmar el producto por ninguna razón, ya que si se vuelve a armar de forma incorrecta, podría provocar un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Todo servicio de mantenimiento debe ser realizado por personal calificado.

ADVERTENCIA: Siempre desenchufe el producto del tomacorriente eléctrico y deje que se enfríe antes de limpiarlo o almacenarlo.

AVISO: Este producto permanece lubricado en fábrica antes del envío y no necesitará lubricarse más durante su vida útil.

Limpie sólo la superficie exterior con un paño suave y húmedo, y deje que se seque por completo antes de almacenarlo o usarlo. El polvo puede retirarse de cualquiera de las ventilaciones utilizando una pequeña aspiradora.

ADVERTENCIA: No permita que ingrese agua u otros líquidos en el interior del producto.

AVISO: No utilice almohadillas o limpiadores abrasivos para limpiar el producto.

Para guardar el cable de electricidad, enrósquelo y asegúrelo con un sujetador de alambre o una banda elástica, y luego coloque el producto en un lugar freso y seco.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

El fabricante garantiza que su nueva estufa eléctrica no presentará defectos de fabricación ni materiales durante un período de un año a partir de la fecha de compra, siempre y cuando se cumplan las siguientes condiciones y limitaciones.

1. Esta estufa eléctrica se debe instalar y operar en todo momento de acuerdo con las instrucciones de instalación y operación proporcionadas con el producto. Cualquier reparación no autorizada, alteración, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto anulará esta garantía.
2. Esta garantía no es transferible y sólo está disponible para el propietario original, siempre y cuando la compra se haya realizado a través de un proveedor autorizado del producto.
3. Esta garantía se limita a la reparación o reemplazo de piezas que se consideren defectuosas en material o mano de obra, siempre y cuando dicha pieza haya estado sometida a condiciones normales de uso y servicio, después de que una inspección por parte del fabricante confirme dicho defecto.
4. El fabricante podrá, bajo su criterio, eximirse de toda obligación respecto de esta garantía reembolsando el precio al por mayor de la pieza defectuosa.
5. Esta garantía no cubre·ningún costo de instalación, mano de obra, fabricación, transporte o de otro tipo que surja de la pieza defectuosa, su reparación, reemplazo u otra situación, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad por las mismas.
6. El dueño/usuario asume todos los riegos, si los hay, incluidos los riesgos de daños o pérdidas directos, indirectos o resultantes que surjan del uso del producto, o de la incapacidad para usarlo, salvo que la ley estipule lo contrario.
7. Mediante el presente, se excluye expresamente cualquier otra garantía, expresa o implícita, respecto del producto, sus componentes y accesorios, o cualquier otra obligación o responsabilidad de parte del fabricante.
8. El fabricante no asume ni autoriza a ningún tercero a asumir en su nombre ninguna otra responsabilidad respecto de la venta de este producto.
9. Las garantías descritas en este documento no se aplican a accesorios que no sean del fabricante y que se usen junto con la instalación de este producto.
10. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos, que varían según el estado.

Esta garantía es nula si:

a. La chimenea está sometida a períodos prolongados de humedad o condensación.
b. Se produce cualquier alteración no autorizada, abuso deliberado, accidente o uso inadecuado del producto.
c. Usted no tiene el recibo original de compra.

SI SE NECESITA SERVICIO DE GARANTÍA

Póngase en contacto con el fabricante llamando al departamento de Servicio al Cliente al 1-800-318-9373, de lunes a viernes de 9 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este. Asegúrese de tener su garantía, su recibo de venta, la identificación del lugar de compra y el modelo o número de serie de su producto.

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO



ATTENTION



IF YOU HAVE ANY PROBLEMS OR QUESTIONS, EMAIL OR CALL CUSTOMER SERVICE BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE WHERE IT WAS PURCHASED.

For Customer Service: www.twinstarhome.com
in English Call: 800-318-9373
in Spanish Call: 800-318-9373
in French Call: 800-318-9374



ATENCIÓN



SI TIENE ALGÚN PROBLEMA O PREGUNTAS, ENVÍE UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO O LLAME AL SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA EN LA QUE LO COMPRÓ.

Servicio de atención al cliente: www.twinstarhome.com
Línea para llamadas en inglés: 800-318-9373
Línea para llamadas en español: 800-318-9373
Línea para llamadas en francés: 800-318-9374



ATTENTION



SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES OU DES QUESTIONS, ENVOYEZ UN COURRIEL AU SERVICE À LA CLIENTÈLE OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉ.

Pour le service à la clientèle : www.twinstarhome.com
pour le service en anglais, appelez au: 800-318-9373
pour le service en espagnol, appelez au: 800-318-9373
pour le service en français, appelez au: 800-318-9374

INSTRUCTION MANUAL ENCLOSED
MANUEL D'INSTRUCTION À L'INTÉRIEUR
MANUAL DE INSTRUCCIONES ADJUNTO